



CEYLON POLICE GAZETTE.

ISSUED TWICE A WEEK.

No. 2,503. — FRIDAY, NOVEMBER 29, 1907.

Part II.—The Hue and Cry.

NOTICE.—Any person giving information leading to the apprehension of any offender, or to the discovery of stolen property, may be rewarded on the recommendation of the Inspector-General of Police. Any person found in possession of stolen articles is liable to prosecution. Applications for rewards for the capture of escaped convicts should be addressed to the Inspector-General of Prisons.

අභය නායක හුවල, මෙම කුරුපිටිය තෙවනු ලබන බ්‍රිතාන්‍ය සහ යුතු වූ එකතු කර ඇත්තේ රුක්කීම් දැක්වයා, ශබුද්‍ර උගේ ප්‍රයෞති සියළු හේ, විභාග තොරතුරුව සැපෙනු ලබා ඇත. මෙම නායක හුවල නෑතිය විසින් සංඛ්‍යාතීය ප්‍රිය සිසිලුව මෙහෙයුවා ඇත. සියළු මූල්‍ය විමුණු ස්ථෘතියෙහි මාර්ග සූචිත යුතු අත්තු දැක්වා ඇත.

මෙම නායක හුවල මින්නේ මුද්‍රා විසින් තුළු විට නැතුළු දැක්වා ඇති විට ප්‍රිය වූ ප්‍රිය වූ තැවත් විට මුද්‍රා විසින් නැතුළු දැක්වා ඇත. මුද්‍රා විසින් සැවත් නිශ්චිත මුද්‍රා විසින් සැවත් නිශ්චිත නෑතිය විසින් නැතුළු දැක්වා ඇත. මුද්‍රා විසින් සැවත් නිශ්චිත නෑතිය විසින් නැතුළු දැක්වා ඇත.

ESCAPED PRISONER.

ATTIDEYALIANGE HENDRICK PERERA ; charged with escape from lawful imprisonment at Mahara Jail on November 25, 1907 ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 40 years ; height, 5 ft. 3 in. ; make stout ; complexion, dark brown ; eyes, hazel, dark brown ; hair, cut short ; face, oval ; a wart on right cheek bone ; a mole on the left side of neck, 4 vaccine marks on the left upper arm, a scar on the left forearm ; chest, slightly hairy in the front ; birthplace Kittampahura, Colombo ; general residence, Kelaniya ; haunts Kittampahura ; is well known to Simion Singho of Sedawatta. A reward of Rs. 30 is offered for his recapture.

ACCUSED PERSONS WANTED.

TITTAGALLEGAMAGE GIRIGORIS ; charged with voluntarily causing hurt on September 3, 1907, at Tittagalla in Ahangama division ; is a Sinhalese of the Goigama caste ; religion, Buddhist ; occupation, cultivator ; age, 35 years ; height, about 5 ft. 3 in. ; make, slender ; complexion, fair ; eyes, black and oval ; hair, black, long, and tied in a knot ; teeth, regular ; has beard and moustaches ; expression of countenance, morose ; has a scar on one leg ; birthplace, Tittagalla, Galle District ; general residence, Mawella, Galle District ; haunts Howpe and Tittagalla ; wife and three children at Mawella ; uncle, Vitanage Seneris of Mawella ; wife, Vitanage Lokuhami of Mawella ; brothers, Tittagallegamage Deonis, Hendrick, Dantis and Charles, all of Tittagalla ; is well known to Peace Officers of Tittagalla and Mawella. The Police Magistrate of Galle has issued warrant No. 38,647 for his arrest.

VARUNAKULASURIYA MOSES PERERA ; charged with carrying arrack without license on September 18, 1907, at Kanubichia ; is a Sinhalese of the Karawa caste ; religion, Roman Catholic ; occupation, cooly ; age, 18 years ; height, 3 ft. 6 in. ; make, thin ; complexion, brown ; nose, prominent ; mouth, wide ; teeth, well set ; eyes, oval-shaped, dark brown, like cat's eyes ; hair, brown and tied in a knot ; no hair on face ; pimple marks on the face ; face, wide ; birthplace, Katuneriya in Chilaw District ; general residence, Kanubichia ; haunts Talwila in Chilaw District ; is single ; mother, Selastina of Kanubichia ; brother, Borinandua of Kanubichia ; is well known to Herathamy Vidane and Samel Naide, both of Kanubichia. The Police Magistrate of Kurunegala has issued warrant No. 12,856 for his arrest.

VANNIYAN MURUGAN alias KARUWAL ; charged with failing to report himself, being a habitual criminal No. 222/3,409, to the Manager of Valigamam North on September 23, 1907, at Kalattymaviddipuram, Valigamam North ; is a Tamil of the Nalavan caste ; religion, Hindu ; occupation, cooly ; age, 25 years ; height, 5 ft. 4 in. ; make, well built ; complexion, dark brown ; nose, prominent ; mouth, small ; eyes, oval and light brown ; hair, black, long, and tied in a knot ; teeth, irregular ; moustaches and beard, full ; expression of countenance, sulky ; a mark shaped thus J tattooed on the face ; a round abscess scar on the left middle finger (back) ; an oval scar on right shoulder blade ; both ear lobes, bored ; chest and forearms, slightly hairy ;

birthplace and general residence, Kalattymaviddipuram, Valigamam North ; occasional residences, Kanakesuturai and Jaffna town ; haunts Chavakachcheri ; wife Vally and two children at Kalattymaviddipuram North ; brothers, Vanniyian Velan, Kandan, and Chinnavan, all of Kalattymaviddipuram, Valigamam North ; is well known to Police Sergeant No. 1,560 Govindan Menon of Jaffna, Police Constable No. 419 P. B. Yattawatta of Jaffna, and R. R. B. Kumarakulasingha, Maniagar of Valigamam North, and Visuvanather, Police Vidane of Maviddipuram ; has two previous convictions. The Police Magistrate of Mallagam has issued warrant No. 25,534 for his arrest.

KASAWANGEDARA PUNCHA alias NARASEANGEDARA PUNCHA ; charged with theft on October 13, 1907, at Katukitula, Ramboda; is a Sinhalese of the Pannaya caste ; religion, Buddhist; occupation, cultivator ; age, 38 years ; height, 5 ft. 5½ in. ; make, spare ; complexion, brown ; teeth, regular ; eyes, brown ; hair, black, straight, and cut short ; head, bold ; hair on face, full ; a mark near the left ear ; flowers between two flags tattooed on the left forearm ; a flower between crossed flags tattooed on the right forearm ; birthplace, Hanguranketa in Uda Hewaheta ; general residence, Pussellawa ; wife Girangu and two children at Pussellawa ; brother, Sarana of Pussellawa ; is well known to Hamy Korala of Kadukara Ihala, and Don Abraham, jail overseer, Bogambra, Kandy. The Police Magistrate of Nuwara Eliya has issued warrant No. 2,227 for his arrest.

RANGAMA ARACHILIGEDARA APPUHAMY ; charged with rape on November 3, 1907, at Imbulpitiya, Matale ; is a Sinhalese ; religion, Buddhist ; is a professional gambler ; age, 26 years ; height, 5 ft. ; make, stout ; complexion, dark ; nose, short ; teeth, large and regular ; eyes, dark and oval ; hair, black and tied in a knot ; beard, shaved ; has moustaches ; birthplace and general residence, Imbulpitiya, Matale ; haunts Alutgama, Napana, Wattegama, and Ukuwela ; is a widower ; sister, Ran Menika of Imbulpitiya ; brother, Punchi Banda of Alutgama ; cousin, Mudalihamy Arachchi of Alutgama ; uncles, Ukku Banda of Napana in Lower Dumbara, Sathkoraledara Appuhamy, Siyat, and Punchirala at Vandurawa ; is well known to Mudalihamy Korala of Medasiya pattu, Hamy Arachchi of Imbulpitiya, Kira Duraya of Weligalla, and Napana Arachchi. The Police Magistrate of Matale has issued warrant No. 29,660 for his arrest.

LOST, STOLEN, OR STRAYED.

LOST.

ON November 17, 1907, between Devon estate and Public Works Department Bungalow, Dimbula : a gold spring bangle set with 10 or 12 rubies. A reward of Rs. 5 is offered by the owner for its recovery. Owner, Mrs. J. D. Walker of Devon estate, Dimbula.

STOLEN.

On the night of October 31, 1907, from a garden at Agalawatta : a black buffalo, age about 5 years, branded ♀. C. & C. Owner, Danwattaliyanage Don Noris Jayatilake of Agalawatta in Pasdun Korale East

On November 3, 1907, from Mr. Fred. Keegel's house at Tammita : a musical clock and a sword and scabbard marked "C. R. R." Owner, Mr. Fred. Keegel of Tammita, Negombo.

STOLEN OR STRAYED.

On November 21, 1907, from "Ella Cottage" at Ward Place, Borella : a dachshund black and tan bitch in pup, height about 14 in., tail long, ears drooping with two red spots just above them, has Municipal collar No. 13 or 14 round the neck, answers to the name of "Blackie." Owner, J. Scharenguivel of "Ella Cottage," Ward Place.

REFERENCES TO PREVIOUS NOTICES.

BOVITANTIRI UDERIS, advertised for in "Police Gazette" No. 2,403 of November 20, 1906, has been arrested.

ANDREW SIRIWARDANA, advertised for in "Police Gazette" No. 2,404, of November 23, 1906, is no longer wanted.

NEELAYINAR TRAMALINGAM, advertised for in "Police Gazette" No. 2,465 of July 12, 1907, is no longer wanted.

Inspector-General's Office,
Colombo, November 27, 1907.

J. P. ARMSTRONG,
for Inspector-General of Police.

කිරුකාරගෙක් පැහැලුගෙන් තිබේ.

දෙනීනිසියෙන් උයනැගේ හෙක්සිඩ් පුරු; මොනු වම් 1907කුවේ කොට්ඨාසි සං නි වෙති නිනිපුකාර සිරජඩසි යෙහෙන් වහර සිරගෙදරින් පැහැලුගෙන් තිබේ. ගොඩිගම කුලයේ සිංහල මිනින්දෝ හෙක්සිය; අභ්‍යන්තර; මුඛාගම; රුහුව, ගොඩිගිය; ව්‍යුහ, අවුරුදු 40ක්ය; උස, අඩු තුන් අලංකුරු විස්තර; පාට, තැං දූෂ්‍යරුය; ඇංජිනේරුය; ඉකුණු හෙක්සිය; නොවිතර කැපාලාය; මුදුහ, දිගවියාකාරය; දැනු නු කම්මුලේ ඉන්සෑක් තිබේ; බෙල්ලේ විම්පනේ කැලුලක් තිබේ; වම් අභ්‍යන්තර විස්තර විස්තර; වම් අභ්‍යන්තර විස්තර විස්තර; පැදුවේ ඉංජිනේරු විවෘත විස්තර විස්තර; උපජ යානය සහ යිතරයා විස්තර; කොළඹ සින් අභ්‍යන්තර; බෙශ්‍යාච්‍යා පදනම්විය, කැලුණිය; හේදවිතයේ සිංහාසිජ්‍යා මොනු ගැනී කොඳුකාර අභ්‍යන්තර ආය. මොනු අලදාළුන් කෙහෙනුව රුපියල් 30ක ගැනීදෙනු ලැබේ.

ஏனப்பட்டவன் ; தமிழ் ; எனவன் ; இது சமயி ; கலி ; வயது-உடு ; உயர்ம்-இது அது ச அங்குலம் ; கலை தெகுடையவன் ; கறப்புக் கபில ஸிறம் ; குரிய மூக்கு ; சின்ன வாய் ; கணகள்-மூட்டைவடிவமான வையும் கபில ஸிறமானவையும் ; மயிர்-கறப்பும் ஸீமான துங், குடும்பியாகச் கட்டப்பட்டதும் ; வரிகச யற்ற பற்கள் ; தாடு மீக்கால்லாக மிருக்கின்றன ; தாக்கமான மூகம் ; மூத்திலே டு என்ற மொராகு அகட்ட யாளாம் பச்சைக்குத்தப்பட்டிருக்கிறது ; இடது கையில் கஷ்டிரவிலே யெருகு தழும்பு உண்டு ; வைது தேரெள் மூட்டிலே யெருகு மூட்டைவடிவமான நழும்பு உண்டு ; இ-து ஏதுகளும் குத்தப்பட்டவை ; கொஞ்சிலும் மூன்னங்கையிலும் மயிருண்டு ; வலிகாமம் வடக்கு மாவிவட்டப்புரம் கல்ட்டி பிறப்பட்டமூம் வழக்கமான மிருப பிறும் ; காக்கேசன் தைறையிலும் ஏட்பாண்த்திற மிடைக்கூட இருப்பான் ; அசாமிடம்-காஜக்காசீரி ; மாவெட்டபுரம் வடக்கு கல்ட்டி பெண்சாதி அங்கிலும் இரண்டு பிள்ளைகளுமாக மிருக்கிழுர்கள் ; வலிகாமம் வடக்கு மாவிவட்டப்புரம் கல் டிடிலே அவன் சகோதரர்கள் அண்ணியன் பூக்கைதும் கந்தழும் சின்னவாலும் மிருக்கிழுர்கள் ; யாட்பாணப் பொலிக கொஞ்சாப்புரக்கூம் இலக்க பி. பி. யற்றவத்தைக்கும், கடுகும் இலக்க பொலிக சார்ஜீஸ் கோவிக்கூன் மென்னிக்கும், வலிகாமம் வடக்கு மணியகாரன் ஆர். ஆர். பி. குமரங்களின்க த்திற்கும், மாவெட்டபுரம் பொலிக விதானை விசுவநாதருக்கும் மவணை கல்லாக தெரியும். முன்ன மிருமூறை குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன். மல்லாகம் பொலிக கிதிவான் அவனை பிடித்த விட்ட விழுக்கி விலக்கம் உடிடுகூ.

காவக்கெதூபுஞ்சா அல்லது காசியான்கெதூபுஞ்சா ; ரம்பெரடாவிதுவன் கத்துக்கித்தூவாவிலே கைள ம் ஆண்டு ஒக்கூபர்மீ கூக் கேதி, எனவெடுத்ததாகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; பன்னாய்ச்சாதி ; புத்த சமயி ; கமம் செய்பவன் ; வயது-உடு ; உயர்ம்-இது அது இவு அங்குலம் ; மெல்லியவன் ; கபி லீதிம் ; பற்கள்-வரிகசயானவை ; எண்கள்-கபிலவிருமூள்ளவை ; மயிர்-கறப்பும் சேரியதும் கறுக்கப்பட்டதும் ; முத்திலே மயிருண்டு ; இடதுகாதுக்குக்கிட்ட டெரு காடையாளமுண்டு ; இ-து மூன்னங்கையிலே கத்தினாக்கைப்பூட்டு வடிவமுன்ன இரண்டு கொடுக்கினையிலே புதுப்பங்களிருக்கிறதாகப் பச்சை குத்தப்பட்டிருக்கிறது ; வைது மூன்னங்கையில் கத்திரிக்கைப் பூட்டுவதவர்கள் இரண்டு கொடுக்குக்கினையிலே யெருகு புதுப்பமிருக்கிறதாகப் பச்சைகுத்தப்பட்டிருக்கிறது ; உடையாகிற்குவிதுவன் கங்குளுங்கெற்று பிறப்பிடம் ; புசலாவா அந்கமான மிருப்பிடம் ; புசலாவாவிலே பெண்சாதியும் இரண்டு பிள்ளைகளு மிருக்கிழுர்கள் ; புசலாவாவிதுவன் காறு காரோதரன் ; கீங்குலுக்கூன்விதுவன் காமிக்கோகுளுக்கும் கண்டியைக்கேர்ந்த பொக ம்பதுவிலே செயின்ற வற்றியராவிருக்கும் தொன் விரிகாமிக்கு மவணை கல்லாகத் தெரியும். மாத்தனைப் பொலிக கிதிவா எவனைப் பிடிக்க விட்ட விழுக்கி விலக்கம் உடை.

நங்கமா மூக்கிலிகெதூ அப்புகாமி ; மாத்தனையிதுவன் இம்புதுபிற்கியாவிலே கைள ம் ஆண்டு கொ வம்பர்மீ கூக் கேதி, மசவாதுகெச்ததாகக் குற்றஞ்சாட்டப்பட்டவன் ; சிங்களவன் ; புத்த சமயி ; குதாடுகிற வன் ; வயது-உடு ; உயர்ம்-இது அது ; பெருத்தவன் ; கறுவல் ; கட்கையான மூக்கு ; பெரியகையும் வரிகச யாவைம் பற்கள் ; எண்கள்-பெரியகையும் மூட்டைவடிவமானவையும் ; மயிர்-கறப்பும் சொன்ன்கையாகச் கட்டப்பட்டதும் ; தாடு இல்லை ; மீசா யுண்டு ; மாத்தனையிதுவன் இம்புதுபிற்கியா பிறப்பிடமூம் வழக்க மான மிருப்பிடமூம் ; அசாமிடங்கள்-அனுந்காமமூம் பாபுவும் வற்காமமூம் உக்குவெளாவும் ; அவன் பெண்சாதி மிர்துபோனான் ; இம்புதுப்பிற்கியாவிதுவன் ஆண்மெனிக்கா சகோதரி ; அனுந்காமத்திதுவன் புக்கிபண்டா காரோதரா ; அனுந்காமத்திதுவன் முதலிகாமி மூக்குச் சு மைத்தனை ; சின்தம்பதுவிதுவன் கபலுவிலிருக்கும் உக்குபண்டாவும் வன்றுதவாவிதுவன் சாத்தோகுளை கோகுளுகெதூ அப்புகாமியும் சியத் தலம் புக்குஞ்சையும் மாமண்மார் ; மெதாக்கிய பத்தவிதுவன் முதலிகாமிக் கோகுளுக்கும் இம்புதுபிற்கியாவிதுவன் காமிழசூச்சிக்கும் வெல்லிகலாவிதுவன் கிஞ்சுதையாவிக்கும் காதுபூசூச்சிக்கு மவணை கல்லாகத் தெரியும். மாத்தனைப் பொலிக கிதிவா எவனைப் பிடிக்க விட்ட விழுக்கி விலக்கம் உடை.

கானுமர்போனது, எவுபோனது, அல்லது அலைந்துபோனது.

கானுமர்போனது.

திம்புலர்துவன் தெவெரன் தோட்டத்திற்கும் பி. டபிள்யூ. டி. யாருடைய வங்களாவுக்கினையிலே கூட அல்லது கட சிலப்புக் கற்களைத்த ஒரு பொன் வில்லுமணி, அதைக் காட்டிக்கொடுப்பலகுக்கு கொடுத்தார்கள் இருபால் இனுமாக கொடுப்பார். சொந்தக்காரன், மிசின். ஜே. டி. உவாக்கர், தெவெரன் தோட்டம், திம்புலர்.

களவெடுக்கப்பட்டது.

அகவத்தாவிலே யுள்ளெருகு தோட்டத்திலிருக்குத்த : கைள ம் இரு ஒக்கூபர்மீ கூக் கேதி, வியதுங்கொரு கறவுகளும், குதிகள் அ. லி. ஹெ. என்னும் அட்சாரங்கள். சொந்தக்காரன், தன்வற்று விய கூட தெவெரன் கோரிக்கொடுத்து, அகவத்தை, பக்குத்தை, அகவத்தை, பக்குத்தையாக கிழக்குக்கொடுக்கும் காதுபூசூச்சிக்கு.

கமித்தாவிலே மென் க்கெதை கெதை கிட்குதைய வீட்டிலிருக்குத்த : கைள ம் ஆண்டு கொவம்பர்மீ கூக் கேதி, ராகம்பாடும் மணிக்குடும் ஒரு வரானும், C. R. R. என்டிடுதப்பட்ட உதையும். சொந்தக்காரன், மென் விடோட்கிப்பக் கமித்தா, கிர்பொரும்பு.

களவெடுக்கப்பட்டது அல்லது அலைந்துபோனது.

பொறுளைவிலே வாட்பிளேசிதுவன் எல்ல கொற்றேச்சிலிருக்குத்த : «கைள ம் ஆண்டு கொவம்பர்மீ கூக் கேதி, குட்டித்தாக்கியா களுகுடாக்குடு கறவுக்காலிமூன்ன வாய், காதுகள்-அனுங்கையை, காதுக்குமேலே இரண்டு சிவப்புக் கு-ஊக்குடும், எனுக்குடீல முருணிசிட்டல் கொம்பர் கக அல்லது கா உள்ள அரசுக்கட்டப்பட்டிருக்கிறது.

முன் அறிவித்தல்களைக்குறித்த விளம்பரங்கள்.

கூடான் ம் ஆண்டி நோவம்பர்மீ 20 ம் தேதி பிரசரிக்கப்பட்ட உசங்க ம் இலக்க “பொளிச் கெசற்றில்” நில் விளம்பரப்படுத்தப்பட்ட பொவித்துதிறி உரையில் எண்பவர் பிழக்கப்பட்டார்.

கூடான் ம் ஆண்டி நோவம்பர்மீ 20 ம் தேதி பிரசரிக்கப்பட்ட உசங்க ம் இலக்க “பொளிச் கெசற்” நில் விளம்பரப்படுத்தப்பட்ட அதிருசிறிவர்த்தினு வெண்பவர் பிழக்கப்பட்டார்.

கூடான் ம் ஆண்டி குலைமா கூ. ம் தேதி பிரசரிக்கப்பட்ட உசங்க ம் இலக்க “பொளிச் கெசற்” நில் விளம்பரப்படுத்தப்பட்ட சிலாயினுர் இராமலிங்கத்தை இல்லை மேல் தேள்ளவயில்கிறார்.

இன்ன்பெக்ரஸ் தென்றை ஆபிச,
கொழும்பு, 1907 ம் அணி நோவம்பர்மீ 27 ம் தே.

ஜெ. பி. ஆம்ஸ்ட்ரேக்,
பொளிச் இன்ன்பெக்ரஸ் தென்றைக்காக.